

El IRIS

Información y cultura

Número 376

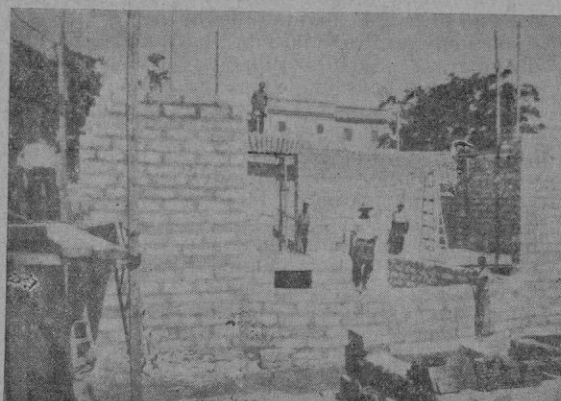
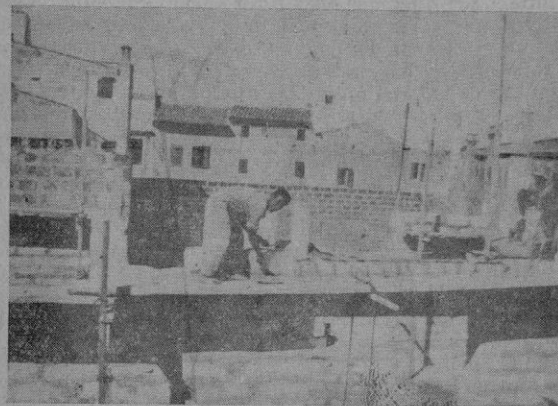
Año VIII

Ciudadela, 19 Agosto 1950

75 céntimos

QUÉ HACEN Y QUÉ DICEN LOS SALESIANOS

Qué hacen?... Sencillamente operaciones quirúrgicas. Ahora les ha dado por meterse a ciganos. Han empuñado el bisturí y... a hacer topografías. Ya han empezado, como se verá por el diagnóstico (no sabemos si lo decimos) apuntado más abajo. Pero mientras tanto no subiendo las paredes del nuevo salón de actos. El escenario y su pendencia se han denegado; pes sus cabezas ya asoman al sol y cesitan el sombrero: la viga de hierro, maderas de madera más poderosas, otras más ligeras, unas piedras extendidas y nada más. La clave, o la llave, es naturalmente de hierro, y éste es algo señorito y quiere venir por serias recomendaciones. Pero no, no desesperemos. El salón está cojo: la pierna de la derecha le crece mucho, demasiado; la de la izquierda la metido en un hoyo y no la puede sacar... está cojo el salón. Veremos cuando curará...



Estado actual de las obras en 31 de julio

Qué dicen?... Pues que han operado a la calle con resultado no muy favorable; más abajo se apunta para su serio examen. Parece que cada semana van a tener sobre la mesa de operaciones a un agraciado o afortunado. Para que nadie ofenda por su preeminencia o prosterción, dicen que seguirán el riguroso orden alfabético, tal vez con alguna ligera

perturbación; pero creemos que todas las calles pasarán por la clínica salesiana. Nosotros asistiremos a la operación y daremos el resultado, el cual analizaremos o no, según el viento. Hoy toca el turno a la calle de ALCANTARA. Hay en ella 46 casas numeradas. De ellas hay 11 suscriptores mensuales y 1 semanal. Se recoge en total 30 ptas.

Cuántos faltan? A la vista está para el que sabe restar. Si algún vecino curioso de la misma calle desea conocer detalles o nombres de apuntados o "despuntados", puede preguntarlo en el Colegio Salesiano: mucho más si el tal curioso quiere convertirse en entusiasta captador. Naturalmente que si tales cantidades se corrigieren, nosotros con satisfacción rectificaremos anunciando los aumentos... y también las disminuciones.

No nos anima al publicar estos datos el prurito de crítica, no; sino únicamente nos mueve los deseos de hacer una veraz estadística para que el día de mañana podamos afirmar si es TODA Ciudadela la que tiene su piedra en el gran monumento que a su fe y patriotismo se está elevando en los umbrales del segundo ciclo de Oro de su historia salesiana. Animamos a todos a que den su nombre con presteza y buena voluntad, pues estamos ya en el 4.º mes de las obras del salón de actos, no faltando muchos para terminar el tiempo fijado, terminado el cual tal vez vendrían tardíos arrepentimientos. Un sacrificio MENSUAL ó semanal por Dios, por María Auxiliadora, por Ciudadela, por los Salesianos, por nosotros mismos.

Colaboraciones de "EL IRIS"

Sobre la marcha

IN NADA QUE DECIR

Admito que resulta del todo paradójico alegar que no tiene una da que decir, para eludir el compromiso de dar a la imprenta las cuartillas de colaboración para rellenar un hueco editorial invisto, sobretodo en una época tan crucial como la presente. Pea fuer de sincero he de confesar que así es. Y por ser de esta maera se duplica el compromiso al no hallar la fórmula adecuada paconjuguar el buen querer con el mal poder.

Si sólo a un corro apretado de amigos me hubiera de dirigir fuer fácil salvar el escollo, pues que de la inicial salutación, habrían saltar cálidas chispas para prender luego el confortable fuego de charla cordial. Mas no lo es habiéndome de dirigir a un público miscuo de tendencias y gustos dispares.

Escribir por escribir, para rellenar huecos, no es tan anodino coen principio pueda parecer. La improvisación supone una cultura extraordinaria, que solo muy grandes y raras figuras han sabido nejar felizmente. Huelga citar nombres que por sabidos omito.

Ni tampoco es aconsejable, empuñar el arma para el ataque de las trascendentales, que precisan no solo solidez, sino además ón y poso de luengas y ordenadas reflexiones. Por estar faltos de s, inúmeros artículos y sueltos de la prensa diaria, nos causan i impresión lamentable.

Particularmente paso por la glosa ingrátida de cualquier suceo, pero no tolero el comentario más o menos deportivo, de un odista de turno, que receta y pronostica remedios, a distancia de po y de lugar, de superficie y de profundidad. Y esquivo, por

INSTANTÁNEA

PRIMAVERAL

Movimiento inusitado se observó el otro día en nuestra calle a eso de media mañana.

Gente endomingada: autos en acelerado vaiven, corrillos de vecinas ansiosas comentando e indagando. ¿Pero qué pasa?, casi nada, una boda.

Después de media hora de reposo, tiempo que dura la ceremonia religiosa, vuelven los coches descargando invitados: las vecinas y gran número de curiosas rodean el coche de los novios, todo ojos para no perder detalle, sobre todo de indumentaria. Se apea el novio y dándole la mano ayuda a bajar a la novia, y cogidos del brazo entran en la casa que se llena de invitados para el banquete que suele rubricar el trascendental acto del matrimonio, mientras el grupo de curiosos se va escurriendo. Solo un coche espera a la puerta, que acaben las largas y efusivas despedidas de parientes y amigos, para llevarse a los novios llenos de ilusiones y felicidad en viaje de luna de miel.

ende, tan responsable cometido, en el que sin duda mi evidenciada falta de preparación me haría pecar de ligero.

Prefiero paladinamente no decir grandes cosas, aunque no ignoro que todo el mundo se perece por ellas. Aturden las frases altiso-

(Termina en la página 2)

Por vez primera, se celebraron con inusitada animación, las Fiestas Mayores de la Colonia Veraniega de "El Faro"

El lunes fué bendecido por el Obispo de Menorca, el nuevo templo de la Asunción

Por vez primera se celebraron, con gran brillantez, las Fiestas Mayores de la Colonia Veraniega de «El Faro». El lunes fué bendecido el nuevo templo de la Asunción.

La reivindicación de los antiguos festejos que anualmente se celebraban en nuestra Ciudad en ocasión de la Festividad de la Asunción, nuestra «Mare de Deu d'Agost», se ha visto por fin cumplida, hecha realidad, de un modo altamente satisfactorio. Para sacarla del decadente olvido en que se encontraba, era necesario un motivo importante. Y el motivo se presentó, al ser fijada para esta solemnidad el acto de la bendición e inauguración de un templo dedicado a la Asunción de Nuestra Señora, construido de nueva planta, en la floreciente colonia veraniega de «El Faro».

Ciudadela ha bullido en fiestas estos días pasados. La pequeña población que va surgiendo paulatinamente en la misma, entrada del Puerto ha celebrado, por vez primera, su Fiesta Mayor y así se ha tendido una mano de invitación, correspondida intensamente, por innumerable asistencia de festivos romeros.

En la noche del pasado sábado, dió comienzo sobre las 10 el ciclo de festejos con gran animación y asistencia de numeroso público en el Teatro de Verano, levantado al efecto. Por el Grupo del «Círculo Artístico» púsose en escena el cuadro costumbrista, en forma de zarzuela y en verso, original de D. Juan Benejam, con música del Mtro. Rusó, dividido en tres actos: «Foch i Fum», tomando parte en tan magnífica representación, la Srta. Maruja Cavaller, Juanita Mercadal, Agustín Liz, Lorenzo Mercadal, Miguel Taltavull, Andrés Galmés y el niño Tolo Carreras, ejecutando la partitura al piano con gran brillantez el Mtro. Carreras.

A continuación, y por el mismo Grupo Artístico, tuvo lugar la representación del divertido sainete original de D. Andrés Bosch, «Porquetjades», también de sabor local. Hasta avanzadas horas de la madrugada reinó gran animación en la referida colonia veraniega.

A las 6 de la tarde del domingo, dió comienzo el gran Festival de Natación en la Caleta del Faro, organizado por el «Club Náutico Ciudadela», en el que se jugó por vez primera un interesante partido de Water-Polo (fútbol acuático), seguido de carreras infantiles de natación.

Por la noche, a las 10, se celebró una interesante velada literario-musical en la que tomó parte, desinteresadamente, además de nuestros mejores cantantes, la eminente tiple catalana D.^a Luisa Casasús, bajo la dirección del Mtro. Carreras. El público, venido en conocimiento de la categoría artística del acto, res-

pondió brillantemente con su asistencia, ovacionando entusiasmado cada una de las actuaciones.

En la tarde del lunes, vigilia de la Asunción, tuvo lugar, sobre las 6'30, el acto de la bendición del nuevo templo colonial, dedicado a la Virgen Titular de la pequeña población veraniega, por el Excmo. y Rvdmo. señor Obispo, Dr. Pascual Marroig, quien revestido de pontifical y acompañado por el Rvdo. Clero, procedió a la triple bendición del edificio del templo, del retablo y de la imagen. Ocupaban lugar preferente en el templo D. Juan Gelabert, Alcalde de la Ciudad; el Capitán de Infantería, D. José Oliver, Comandante Militar de la Plaza; D. Antonio Sánchez, en representación del Ayudante Militar de Marina; el Jefe Local de Falange, D. José Pons; el Jefe Local, de «Educación y Descanso», D. Lorenzo Arguimbau; Teniente de la Guardia Civil, Primer Jefe de Línea y algunos invitados especiales.

En las ceremonias de las bendiciones, actuaron de padrinos, para la del templo D. Juan Sastre Arguimbau y la Srta. Juanita Cardell Monjo; del retablo, lo fueron D. Sebastián Benejam Massanet y la Srta. Rafaela Torres Portella, y de la imagen, D. Miguel Olives Pons y la niña Juanita Carles Gorrias.

Finalizada la ceremonia, S. E. Rvdma., se dirigió en autorizada alocución a los numerosos fieles congregados en el templo y fuera del mismo, a través de potentes altavoces, expresando su satisfacción por tan fausto acontecimiento y prometiendo bendiciones especiales del Señor para los que, gracias a su magnanimidad, contribuyeron a la construcción de la nueva iglesia. Dijo también que muy bien podría llamarse, en adelante, Colonia Veraniega de «La Asunción» aquella simpática agrupación de casitas de recreo, hasta ahora denominada «El Faro», en honor a la Virgen Titular.

Cerró el devoto acto el canto de la Salve Gregoriana, en medio del repique de campanas y de disparo de cohetes. Al salir del templo, S. E. Rvdma., fué obsequiada, por la multitud, con una salva de aplausos cariñosos.

Por la noche, hubo disparo de cohetes y suelta de globos, en medio de gran alegría.

El martes, día 15, festividad de la Asunción, a las 10'30 de la mañana se celebró en el nuevo templo, la primera Misa cantada con sermón, siendo oficiante el Rdo. Sr. D. Jaime Gener, Pbro., Párroco de San Francisco.

El templo presentaba un aspecto brillante de iluminación y ornato. Por el coro de la Colonia fueron interpretados, en el transcurso de la religiosa función, escogidos motetes.

SIN NADA QUE DECIR

(Viene de 1.ª página)

nantes en tertulias, calles y mesas de café, como fiebre del siglo. Para muchos lo de más, se encierra en las frases palabras recitadas, al estilo de los «slogans» de publicidades vivimos todos de aturridos y desorientados. Más importante hablar por hablar, para sumarse al coro, para seguir la moda ser el saber escuchar. Es preciso ser receptores, pero receptores máxima selectividad, habiendo mucho cuidado de interferencias civas.

Empeñados de continuo en los comentarios «sensacionalismo» considero peligroso el aire actual de sensacionalismo—nos, de mos de espaldas a lo simple, cotidiano y humilde. Acostumbrados las grandes miserias—estadísticas de víctimas de guerra, impactantes impresionantes—apenas consideramos las miserias pequeñas si no existieran. Y vivimos tan tranquilos.

A cada despertar nos aguarda algo trascendental. Toda actividad juega—al parecer—a batir el record de la sorpresa. Dependidos a este ritmo alocado de superación—en el que inconscientemente colaboran demasiadas fuerzas—arte, prensa, radio, depolítica, etc. etc.—hemos llegado a descenrar nuestra atención, asimismo, nuestra vitalidad y nuestra fe, de las tres o cuatro verdaderamente fundamentales para la humanidad.

Por todo ello tengo muy pocas cosas que decir. Ninguna. En caso viene. Prefiero atender, escuchar. Y dedicarme a mejorar mis humanas condiciones auditivas. Con una especie de pasividad activa. Y prefiero también pedir a Dios que nos libere de esta multa que nos envuelve como casi impenetrable niebla.

Solo el deseo de complacer a un amigo ha conseguido un torpe pluma para, únicamente sentar que nada tengo que decir precisamente y valga el contraste, porque bastante me lleve a escuchar las muchas cosas que todos dicen.

MARCOS MASCARO MONTEBATI

PANTALLA CIUDADANA

La Festividad de «La Mare de Deu d'Agost»

La festividad de la Asunción de Ntra. Señora se celebró en esta ciudad, el pasado martes, día 15, según es costumbre tradicional.

En la S. I. Catedral tuvo lugar por la mañana una Misa solemne que ofició el M. I. Sr. Dr. Sebastián Juan, Dignidad de Arcipreste, finalizada la cual, y con asistencia de S. E. Rvdma. el señor Obispo de Menorca, se hicieron rogativas por la paz mundial.

Por la tarde, a las 5 y media, y con gran concurso de devotos, se celebró la tradicional procesión, que se ajustó al itinerario acostumbrado. Según es tradición, la imagen de la Virgen adyacente fué llevada por cuatro marineros.

Defunciones

Según se hizo público en número suplementario de EL IRIS, a resultas de una delicada intervención quirúrgica, llevada a

efecto por rápida y cruel enfermedad, el pasado sábado falleció el distinguido maestro Miguel Sureda Serra, de 60 años de particular y querido amigo, vecino, a la edad de 24 años, después de recibir devotamente Santos Sacramentos y la comunión de Su Santidad.

La conducción del cadáver a su última morada tuvo lugar a las 7'30 del mismo día, stando una manifestación nerviosa de duelo popular, ya 24 años joven Sr. Sureda era persona conocida y estimada por Ciudad en vida le trataron.

Al hacer pública nuestra condolencia, unimos dolor al de su apenado hermano, novia y de sus familiares, y al de las razones «Arbis, S. L.» y «Delt» del ramo de bisutería, Snorch, bricas dirigía personalmente el int...

Confortada para el presente con la recepción de los Sacramentos y la comunión Apostólica, el pasado día 15 en esta ciudad la bendición y conocida señora D.^a Bagur Bosch, (e. p. d.), de 90 años.

El acto de la conducción del cadáver a la última morada tuvo lugar en la tarde de este día, fué testimonio de la preocupación general por el número corrido de asistentes, en por conocidos de la bondad y nada.

Por tan doloroso como unimos nuestro dolor al de sus familiares y a su misma más profundo.

Primeras Misas

En Mahón celebró ayer primera Misa el nuevo párroco Rdo. Sr. D. Vicente Macra. Hoy la ha celebrada

(Sigue en la p...

HORA DEPORTIVA

ATA DE «ASES» EN EL REMOZADO «LOS PINOS» Basora, Calvet, Kubala y el «Hungaria»

Jamás había reinado en Menorca tanta expectación, como a movida por la visita del once del «Hungaria» con sus interacionales, al Campo de «Los Pinos». Una caravana interminable de coches, procedentes de todos los pueblos de la Isla, se dio cita en Alayor, para admirar el juego afiligranado de los visitantes, del que se tenía noticia a través de sus actuaciones en la Península contra potentes primeras divisiones nacionales. Y si la expectación fué grande, no fué menor el lleno que registró el terreno alayorense en las dos actuaciones que nos brindaron los testes de Kubala. No es aventurado asegurar que han sido las «tardes grandes» del futbol, desde que en Menorca existe este deporte. Especialmente en lo que hace referencia a la segunda tarde, en la que además de los del «Hungaria», sentaron cátedra de futbolistas completos, el gran extremo Basora, marallando con su intuición y clara inteligencia, así como con su dominio del balón, y el también famoso jugador del «Barcelona», Olivet.

Tardes como las citadas son de las que dejan huella perenne en el ánimo de la afición, y por ello felicitamos a los organizadores alayorenses por el éxito cosechado y les animamos para que superación si cabe, en años venideros.

Párrafo aparte merece el escenario del tamaño acontecimiento. Alayor puede enorgullirse de poseer, no sólo el mejor terreno de Menorca, sino también uno de los mejores de Baleares. Por motivo para felicitar a los activos dirigentes de Alayor, a par que estimular a los del resto de la Isla para una posible rehabilitación.

EL TORNEO DE FERRERIAS

La organización del «Torneo triangular» a celebrar en Ferrerías con motivo de sus Fiestas Marítimas, es un hecho consumado. Nuestros clubs locales han aceptado la invitación de los dirigentes vecinos y así veremos un interesante Torneo que ha de dar comienzo mañana.

Como partido inaugural se ha dado el Minerva-Ferrerías, que tendrá lugar mañana en el campo de San Bartolomé. Al partido no dado seguirá el siempre inédito Minerva-Ciudadela, a disputar el día 24, fiesta del Titular y por último se jugará el día 25, el partido Ciudadela-Ferrerías. Es de esperar que los desplazamientos al cercano pueblo sean numerosísimos, no sólo por la proximidad

del mismo, sino también dado el interés de la pugna deportiva.

Aventurar un ganador es empresa difícil. Desconocemos la potencialidad de los onces después de la temporada de fichajes y esos partidos podrían dar la pauta a nuestros clubs en vistas al Torneo Oficial. El Ferrerías, es una incógnita, pero hay quien asegura que podría dar la sorpresa. También el Ciudadela cuenta en sus filas con nuevos y valiosos elementos y si el Minerva ganó últimamente la «Copa Ciudad», proclamándose Campeón de Ciudadela, no por ello ha de salir como favorito. Desde aquí se presentan las fuerzas muy igualadas. Esperemos a ver lo que ocurre en el terreno de juego.

Actividades del C. D. Ciudadela

En ocasión de encontrarse en Menorca, con unos días de vacaciones, los grandes ases del fútbol internacional, Basora y Calvet, por el Presidente del «C. D. Ciudadela» fueron iniciadas las gestiones pertinentes, ante la posibilidad de que la afición ciudadelana pudiera admirar la recordada valía de los citados jugadores.

Los telegramas cursados se inscriben a continuación:

Presidente C. Deportivo San Luis San Luis.

Invitamos su equipo efectuar partido el próximo domingo esperando digan cantidad pedida por su traslado esta.—Se haografiado al gran deportista Emilio Orfila para por su mediación obtener cooperación del club internacional Basora.— Suco contestación telegráfica.

«C. D. Ciudadela»
DOMINGO MOLL, Presidente
Ciudadela, 17 Agosto 1950.

EMILIO ORFILA GOMILA
Finca Cuatro Vientos
Alcaufar - San Luis

Con esta fecha invitamos al «C. D. San Luis» efectuar un partido el domingo próximo y la afición ciudadelana que por distintas causas no ha podido trasladarse Alayor y Mahón para admirar su amigo el gran internacional Basora vería con gran placer poder hacerlo en ésta suplicándole y agradeciéndole su intercesión para lograrlo.—Le saluda atentamente.

«C. D. Ciudadela»
DOMINGO MOLL, Presidente.
Ciudadela, 17 Agosto 1950.

Sr. Presidente del «C. D. Ciudadela».
Ciudadela.

Siento de veras no poder complacer tan simpática invitación.—Mi buen amigo Basora sale mañana en avión para Barcelona.—Saludos.
ORFILA.

San Luis, 17 Agosto 1950.

Pantalla...

(Viene de la página 2)

mente, en Ciudadela el Rdo. Sr. D. Antonio Moll Camps, también nuevo Presbítero.

Mañana (D. M.) la celebrará en la S. I. Catedral el Rdo. Sr. D. Bartolomé Florit Coll.

En el próximo número nos ocuparemos más extensamente del particular.

Detalle de mal gusto

Venimos notando en estos meses veraniegos un detalle que en gran manera desdice de la cultura y del buen gusto: la multitud de chicuelos que, sin más indumentaria que sus reducidos calzados, transitan por las calles de nuestra ciudad, cual si fuese un rincón incivilizado de la Zululandia... Por decencia, por estética, por el respeto que debemos a nuestra ciudad, por el concepto que de ella puedan llevarse los visitantes forasteros, se impone que tanto los padres como las autoridades pongan fin a una cosa que tanto desentona dentro del marco sonriente y hermoso de nuestra pulcra ciudad.

Actividades de la Unión de A. A. Salesianos

Esta semana ha regresado de Barcelona el Presidente de los A. A. Salesianos de esta ciudad, D. Juan Faner, después de haber asistido a la reunión del Consejo Regional de A. A. Salesianos, celebrado en Horta.

Saludos de despedida

En nuestra Redacción hemos recibido la visita de D. Jaime Sans y familia, quien, después de pasar una temporada en la Colonia Veraniega de «El Faro», regresa a Barcelona.

Por tal motivo, quiere hacer público su agradecimiento por las atenciones recibidas durante su estancia en ésta y se despide de sus buenas amistades.

Nota de la Redacción

Por exceso de original dejamos para el próximo número la publicación de la «Silueta Semanal» y unas interesantes reseñas de competiciones de Natación en las que figura la Travesía del Puerto de Ciudadela.

Farmacia de turno

D. José Cavaller, Plaza de la Catedral.

Necrología

Otra vida —ésta malograda en su plenitud de facultades, como árbol que desgaja una ráfaga implacable— acaba de desaparecer de la tierra: Miguel Sureda Serra se ha ido para siempre a la florida edad de 24 años, cuando el corazón es albergue de optimismo y esperanza y la mente nido de ilusiones.

La Muerte es siempre desamable, aún cuando nos libra del yugo despiadado del dolor. Morir es, además de reposo infinito, separación eterna de las personas y cosas amadas que embellecen nuestra ruta. Y dejar lo que se ama es siempre motivo de aflicción. Pero morir en plena juventud, cuando el amor nos sonríe y la gloria de vivir nos mece en suave arrullo es, sencillamente, irrisignable, aunque no exista bálsamo más confortante y piadoso que la resignación.

Pocos días antes del tránsito, sólo tonalidades áureas fulgían en el horizonte del joven extinto: calor familiar, decorosa posición social amasada con trabajo capacitado, una mujer elegida para unirsele con los dulces lazos de un amor sereno y ese tesoro que se posee, aún sin poseer nada, cuando se llevan solamente 24 años de peregrinaje en el mundo. Todo eso malogró la muerte casi de cuajo, sin que pudiera evitarlo una apresurada intervención quirúrgica ni la transfusión de sangre, simbólica ofrenda de su novia que estará, como algo querido, cerca de él.

La simpatía del pueblo ciudadelano hacia el joven Sureda diáfananamente reflejada quedó en lo nítidísimo de la comitiva que le acompañó al camposanto y en la multitud que presenció el paso del fúnebre cortejo; en muchos ojos había lágrimas y el llanto es escritura que dicta el corazón.

Mientras el féretro cubría el camino por el que —según Bécquer— «siempre vuelven menos de los que van», yo pensé, sobre todo, en el desconsuelo de una madre rota por copo tan adverso y a la que ninguna frase de condolencia envío, por no turbar el silencio de su llanto bienhechor...

P. E. S.

Campeonato de Ciudadela de Natación y regatas botes vela y snipes

Delante del Club Náutico Ciudadela y organizado por el mismo, mañana por la tarde se correrán las carreras que se indican a continuación valederas para el Campeonato de Ciudadela de Natación. Los vencedores quedarán clasificados para tomar parte al Campeonato de Menorca que se celebrará en Mahón el próximo mes. Pueden inscribirse cuantos aficionados lo deseen; no importa sean socios del C. N. C. ya que nuestro deseo es encontrar nuevos valores, que quieran practicar debidamente tan completo deporte.

50 m. Libres Infantil (menores de 9 años).

100 m. Libres Infantil (hasta 14 años).

100 m. Espalda Infantil (hasta 14 años).

50 m. Braza Infantil (hasta 14 años).

100 m. Libres (mayores de 14).

100 m. Espalda.

200 m. Braza.

400 m. Libres.

800 m. Libres.

3 x 50 Libres y 3 x 50 Stilos.

Al final se disputará un partido de revancha entre los equipos de Water Polo del Faro y Náutico disputándose una Copa.

AYUNTAMIENTO

Minuta de los acuerdos adoptados por el Ayuntamiento Pleno y pendientes de aprobación, en sesión ordinaria celebrada el día 4 de Julio de 1950.

Preside el Sr. Alcalde D. Juan Gelabert Caules y asisten los señores Tenientes de Alcalde don José Allés Quintana y D. Lorenzo Arguimbau Oliver, y los Concejales D. Miguel Bagur Barrancos, D. Juan Sabater Marqués, D. Pedro Pons Pons, D. Juan Faner Pons y D. Juan Juliá Seguí, asistidos del Secretario de la Corporación D. Joaquín Alique Sánchez.

Por el Sr. Presidente se declaró abierta la sesión y dada lectura de las actas del Ayuntamiento Pleno del día 6 del Junio y de las ordinarias de la Comisión Permanente de los días 6, 13, 20 y 27 del indicado Junio, que fueron aprobadas por unanimidad.

Rendidas por el Sr. Depositario de Fondos de este Municipio en virtud de lo dispuesto en el artículo 355 del Decreto del Ministerio de la Gobernación de 25 de Enero de 1946, la cuenta de caudales correspondiente al segundo trimestre del Presupuesto Ordinario del corriente ejercicio de 1950, y sometida a su examen, previa conformidad prestada a la misma por el Sr. Interventor de Fondos, en cumplimiento del artículo 357 del mentado Decreto; no encontrando nada que objetar a la de referencia, por unanimidad se acuerda por esta Corporación Municipal prestar a la indicada su total aprobación.

El Sr. Faner manifiesta su deseo que conste en acta el agradecimiento de la Corporación hacia el Grupo Folklorico de la Sección Femenina Local de Falange por haber dado una exhibición de su arte el día 2 del actual a los acogidos en el Hospital Municipal.

Por el mismo Concejal Sr. Faner se expone, que dada a la escasez de agua potable para suministro al vecindario, debido a que el manantial ha cedido en su caudal ordinario, era de opinión al objeto de economizar tan preciado líquido, se probase a regar las calles de la ciudad con agua del mar, economizando de esta forma la que actualmente se invierte para riego de calles, propuesta que fué aceptada por unanimidad, facultando a la Alcaldía para llevar a efecto la ejecución de este acuerdo.

Por el Sr. Juliá, Concejal encar-

gado del alumbrado público, se da cuenta que vista la instalación colgante de algunas calles, ya que debido a los vientos reinantes en la localidad se funden muchas bombillas, y otras por estar mal colocadas, no prestan el debido servicio, se debía proceder a variar las instalaciones e instalar nuevas luces en los sitios siguientes: fachada de la Prisión; 2 en el Mirador; 1 en la calle de las Rocas delante del acefeno y traslado de otra en la calle de la Becha; 1 en la calle Paborde Marti; 1 en Sor Agueda; 1 en Fivaller; 1 en la calle del Sur; 1 esquina Santísimo Artrux; 1 en Cervantes; 1 en 8 de Febrero; 1 en la Plaza de España; 1 en Pedro Cortés y traspaso de otra; y 1 en el reloj del Ayuntamiento y cambio de 14 faroles antiguos en calles centrales, y por unanimidad se acuerda aprobar esta moción.

A propuesta del Sr. Concejal de Obras y Teniente de Alcalde don José Allés Quintana se manifiesta que dada la estrechez de las calles por las que actualmente pasa la carretera o camino vecinal de Mahón a Ciudadela por esta ciudad, sobre todo en el trozo comprendido por las calles Virgen del Carmen, Plaza de España, José M.^a Quadrado y Mayor del Borne, y habiendo otras calles que con más amplitud podían prestar mayor beneficio a los fines de la circulación rodada, era de opinión se debía tomar el acuerdo de que dicha carretera al llegar a la Plaza de Alfonso III, se desviase por las avenidas de José Antonio, Conquistador, Negrete y Plaza de Colón, para lo cual se debía ceder el terreno de estas calles al Estado, con objeto de que la conservación y reparación de las mismas, como carretera, corriera por su cuenta; y por unanimidad considerando justas y atendibles las razones expuestas, por resultar un beneficio no solo para el Estado, si no para la ciudad, se toma este acuerdo, sacándose copia certificada del mismo para su remisión al Ilmo. señor Director General de Carreteras.

Y se levantó la sesión.

Levantándose la presente a las 8'30 que firma conmigo el señor Alcalde de todo lo que yo el Secretario certifico.

El Alcalde,
JUAN GELABERT.

El Secretario,
JOAQUIN ALIQUE.



Ejercicios Espirituales — Monte-Toro —

Prosiguen en la Casa de Ejercicios del Santuario, las Tandas de Ejercicios Espirituales en completo retiro. Las dos primeras para jóvenes universitarios, fueron dirigidas por el Rdo. D. Aquilino Sanchez, Catedrático de la Universidad Pontificia de Salamanca.

El Rdo. Sr. D. Miguel Casasnovas, Beneficiado del Concordato, dirigió la dada a la Juventud Femenina.

Esta semana se da una para Aspirantes dirigida por el Rdo. Padre Serra, S. J., Secretario de la Obra en Cataluña, quien antes dió dos mas, para las mujeres y las jóvenes. Todas ellas se vieron concurridísimas.

Para la próxima semana está anunciada otra tanda para la Ju-

ventud femenina, que se dará por el Rdo. Sr. Petrus, Consiiliario de la Mahón.

Finalmente se admiten para la última tanda se dará del 28 agosto al 1 de Septiembre, y destinada a jóvenes, siendo dirigida por el Rdo. Sr. D. Damián Colom de Mercadal y C. Diocesano de la Obra. Preparar que esta tanda, anteriores, sea también.

Para sufragar los gastos, se agradecerán en especie o metálico, drán entregarse en la Mercadal los primeros, Diocesana los segundos.

Darnid-Darnid-Darnid-D

SEÑORA:

Para el lavado de sus prendas finas de lana, seda y cachemira, rechace todo producto a base de jabón, pues el mejor aliado del fabricante de tejidos. Use el producto Darnid y se con-

Darnid está fabricado con las materias primas modernas de un poder desengrasante que no ha sido hasta la fecha, no contiene sales cáusticas que man la ropa, permitiendo el lavado de toda clase de telas, incluso el negro y azul.

El producto Darnid puede emplearse en toda clase de lavados, incluso el agua de mar.

No siendo Darnid un jabón, su poder espumante es tan intenso como en otros productos, es infinitamente mejor para el lavado de prendas de lana, seda, cachemira, etc., de cualquier color y tejido y le quedará como nuevas, no hay necesidad de restregarlas, con un simple oprimir las suavemente dentro del líquido en el que se ha disuelto previamente el Darnid dante agua.

SEÑORA: No se preocupe por la adquisición del producto Darnid, lo hallará en todos los buenos comercios y Droguerías.

Nueva Pista de Bicicleta

Construcción y montaje de cuadros especiales. - Reparaciones. - Rapidez

JUAN MASCAR

CALLE NOTARIO QUINTANA, N.º 3

VENTA DE TODA CLASE DE BICICLETA

Trillos AJURIA, trituradores ZAGA, gradados

AMBAROL: Esmaltes, pinturas, barnices

Ventiladores, neveras electro-automáticas

MOTORES a gasolina, aceite pesado y eléctrico

ELEVACIONES DE AGUA en todos los sistemas

Maquinaria y accesorios para las industrias

Consulte a la antigua casa

GUILLERMO J. ORFILA (E. I.) - MAHÓN

Plaza José Antonio, 13 y 14 -- Teléfono

AGRICOLA

EXCELSIOR

A base de un 6 y 24 por 100 de D. D. T.

Utilícelo para la conservación de las PATATAS

no contiene arsénico - no es venenoso

Representante JOSÉ LLUCH SALORD

F. Pareja, 56.



Delegado Provincial de Educación Popular